

Texto

How to lose friends and alienate people

TWO weeks ago News Corporation was a corporate giant led by a legend and on the verge of the biggest deal in its history. Now the deal is off and Rupert Murdoch is widely **derided**. Britain's three big political parties have **ganged up** on the company, along with the Church of England, every other media outlet and an array of celebrities. A once-feared colossus has become a pantomime villain, hissed from the stage.

News Corporation has been brought low by allegations that the *News of the World*, one of its British tabloids, paid the police for information and hacked into the voice-mail accounts of many people, some famous, some in tragic circumstances. The implications for British politics, and for the conduct and freedoms of the British press, will take a long time to play out. The corporate impacts already look **grievous**.

Baseado no site <http://www.economist.com>

Anotações

Tradução livre

Como perder amigos e alienar pessoas

Duas semanas atrás *News Corporation* era uma corporação gigante levada por uma lenda e à beira do maior negócio de sua história. Agora o negócio está acabado e Rupert Murdoch é amplamente **zombado**. Os três maiores partidos políticos britânicos **juntaram-se** contra a companhia, junto com a Igreja da Inglaterra, outras mídias e um conjunto de celebridades. Um colosso dos mais temidos tornou-se um vilão pantomímico, vaiado sobre o palco.

News Corporation foi trazida abaixo pelas alegações que o *News of the World*, um dos seus tabloides britânicos, pagou a polícia por informação e entrou nas contas de correio de voz de muitas pessoas, alguns famosos, alguns em circunstâncias trágicas. As implicações para as políticas britânicas, e para a conduta e liberdades da imprensa britânica, levarão um longo tempo para desaparecer. Os impactos corporativos também parecem **dolorosos**.